

鄭振鐸編

俄國文學史畧

文學研究會叢書

序

我們沒有一部敘述世界文學，自最初敘到現代的書，也沒有一部敘述英國或法國，俄國的文學，自最初敘到現代的書。我們所有的祇是散見在各種雜誌或報紙上的零碎記載，這些記載大概都是關於一個作家或一部作品，或一個短時間的事實及評論的。這實是現在介紹世界文學的一個很大的缺憾！在日本，他們已有了許多所謂支那文學史，英國文學史，獨逸文學講話之類的書。在英國或美國，他們也已出了不少種的世界文學史叢書，如倫敦 F. Fisher Iwin公司所出的文學史叢書（The Library of Literary History）出版的已有印度，愛爾蘭，美國，波斯，蘇格蘭，法蘭西，亞拉伯，俄羅斯等國的文學史；Edmund Gosse所編輯的世界文學史略叢書（Short Histories of the World Literatures）也已出版了中國，日本，亞拉伯，俄羅斯，西班牙，法蘭西，意大利等十餘國的文學史。其他關於希臘，羅馬及波蘭，猶太等國的文學史一類的書零星出版的，尚有不少。

如果要供給中國讀者社會以較完備的文學知識，這一類文學史的書籍的出版，實是刻不容緩的。

我們一年以前，曾有出版文學小叢書的計劃，我們也曾想在這個小叢書裏面，把關於文學史的材料多包括些進去。後來雖曾陸續的收集了幾部這一類的稿子，但因須加修改與繼續工作之故，現在祇能先把我的俄國文學史略發表。

每種文學史略，大概都附有大事年表及參考書目。我們覺得這兩種東西，對於讀者是很有用處的。參考書目裏所舉的書籍，大概以英文的著作為主。

關於這一類的文學史略的一切提議與錯誤的指正，我們是十二分的歡迎領受的。

鄭振鐸

十二，三十一。

俄國文學史略

目次

序·····	一——二
第一章 緒言·····	一——五
發端——地勢——人種——語言·····	
第二章 啓源·····	六——十七
民間傳說與史詩——史記——黑暗時代——改革的曙光——羅門諾索夫——加德麟	
二世——十九世紀的初年——十二月黨·····	
第三章 普希金與李門托夫·····	十八——二十六
普希金——李門托夫——幾個小詩人——克魯洛夫·····	
第四章 歌郭里·····	二十七——三十二

歌郭里的早年——巡按——去國——死靈——晚年

第五章 屠格涅夫與龔察洛夫……………三十三——四十四

屠格涅夫——龔察洛夫

第六章 杜思退益夫斯基與托爾斯泰……………四十五——五十六

杜思退益夫斯基——托爾斯泰

第七章 尼克拉莎夫與其同時代作家……………五十七——七十

尼克拉莎夫——同時代的散文作家——同時代的幾個詩人——翻譯詩人

第八章 戲劇文學……………七十一——八十三

啓源——十九世紀初葉——格利薄哀杜夫——莫斯科劇場——阿史特洛夫斯基——

歷史劇——同時的戲劇家——阿史特洛夫斯基以後

第九章 民衆小說家……………八十四——九十七

民衆小說——初期的作家——中期的作家——民俗的採訪——勒謝尼加夫——列維

托夫——烏斯潘斯基——同時代的作家——高爾基

第十章 政論作家與諷刺作家……………九十八——一一〇

俄國的政論——西歐派與斯拉夫派——國外的政論作家赫爾岑——其他國外的政論作家——周尼雪夫斯基與現代雜誌——諷刺作家卜爾條加夫

第十一章 文藝評論……………一一一——一二二

文藝評論的地位——倍林斯基以前——倍林斯基——梅加夫——周尼雪夫斯基——杜薄洛留薄夫——皮莎里夫——其他

第十二章 柴霍甫與安特列夫……………一二二——一三二

柴霍甫——安特列夫

第十三章 迦爾洵與其他……………一三三——一五〇

迦爾洵——科洛林科——波塔賓加——波波里金——奧特爾——美列茲加夫斯基——系比絲——巴爾芒——梭洛古勃——卜留沙夫——科布林——蒲寧——阿志巴綏

夫——路卜洵——賽格耶夫秦斯基——契利加夫——萊美沙夫——茅賽爾——猶克

威慈——亞倫勃斯基——謝志夫——佛林斯基——布洛克——伊文諾夫——皮萊

第十四章 勞農俄國的新作家……………一五一——一五七

馬霞夸夫斯基——謝美諾夫——勞工派

附錄一 俄國文學年表……………一五八——一六四

附錄二 關於俄國文學研究的重要書籍介紹……………一六五——一八七

一般的研究——英譯的俄國名著——中譯的俄國名著

跋……………一八九

插圖目錄

一	羅門諾索夫像	十
二	方委眞像	十二
三	陶澤文像	十三
四	卞倫辛像	十四
五	助加夫斯基像	十五
六	李列夫像	十六
七	普希金像一	十九
八	普希金像二	二〇
九	李門托夫像	二二

一	克魯洛夫像·····	二六
一一	歌郭里像·····	二八
一二	屠格涅夫像·····	三三
一三	龔察洛夫像·····	四一
一四	杜思退益夫斯基像一·····	四六
一五	杜思退益夫斯基像二·····	四八
一六	托爾斯泰像一·····	五〇
一七	托爾斯泰像二·····	五三
一八	尼克拉沙夫像·····	五七
一九	阿克沙加夫像·····	六〇
二十	梅依加夫像·····	六六
二一	波龍斯基像·····	六七

二二	梅依像	六九
二三	格利薄哀杜夫像	七三
二四	阿史特洛夫斯基像	七七
二五	阿里克塞托爾斯泰像	八〇
二六	格里各羅威契像	八四
二七	丕塞姆斯基像	八八
二八	烏斯潘司基像	九二
二九	高爾基像	九五
三〇	赫爾岑像	一〇二
三一	奧格傑夫像	一〇五
三二	莎爾條加夫像	一一〇
三三	倍林斯基像	一二二

三四	杜薄洛留薄夫像	一一七
三五	皮沙里夫像	一一八
三六	格里各里夫像	一二〇
三七	柴霍甫像	一二三
三八	安特列夫像	一三〇
三九	迦爾洵像	一三三
四〇	科洛林科像	一三四
四一	波波里金像	一三六
四二	美列茲加夫斯基像	一三七
四三	系比絲像	一三八
四四	巴爾芒像	一三九
四五	梭洛古勃像	一四〇

四六	卜留沙夫像·····	一四一
四七	科布林像·····	一四一
四八	蒲寧像·····	一四三
四九	萊美沙夫像·····	一四五
五〇	布洛克像·····	一四八
五一	伊文諾夫像·····	一四九

— 完 —

第一章 緒言

俄國的文學和先進的英國、德國及法國及其他各國的文學比較起來，確是一個很年輕的後進；然而她的精神却是非常老成，她的內容却是非常豐富。她的全部的繁盛的歷史至今僅有一世紀，而其光芒却在天空燦耀着，幾欲掩蔽一切同時代的文學之星，而使之闐然無光。

半世紀以前，俄國的文學，絕未引起世人的注意；但隔了不久，她的一切文藝作品，已如東流的急湍，以排山倒海之勢，被介紹到英、法、德及其他先進國的文字裏去了。她的崇拜者白魯乃（Lord Byron）、安那列耶（Annalye）曾說，有一個時期，如果看見一個法國人手裏拿了一本常常遇見的黃色封面的書，便可以很確實的決定這是一本俄國一個大小說家所著的小說。在英、美二國，其盛況雖沒有到這樣地步，而托爾斯泰、高爾基、柴霍甫諸人的著作，也到處都有人崇拜。在日本，則『俄國文學熱』到現在還沒有退。在最近的中國，她的作品之引人注意，也比任何國的文學都甚些。

俄國文學所以有這種急驟的成功，決不是偶然的事。她的真摯的與人道的精神，使她望發

了許多永未經前人踏到過的文學園地，這便是她博人同情的最大原因。

在下面，先把俄國的地勢，人種，言語及歷史的大略說一下，然後再進一步而敘述她的文學的發達史。

地勢

我們一看歐洲的地圖，便可以完全明白俄國的地勢。她占有歐洲東部的一塊大平原；東至烏拉山，南至高加索，全境幾全為低原或平原。她的北方是澤地，澤地以南是大森林，再南是一塊極大的農業的平原，最南是草原。她近海的地方極少，但國內河流極多，伏爾加（Volga）河是歐洲最長的一條河。她的城市，在文學及歷史最著名的有基輔（Kiev）、諾夫格洛（Novgorod）、莫斯科（Moscow）及彼特格拉（Petrograd）等地。她的人民，以農夫占大多數。

人種

俄國的人種原是斯拉夫（Slav）族，後來又與斯坎德那維亞人（Scandinavians）及芬蘭族（Finnish）混合。因為俄國的地位在歐洲東部，正當歐洲與亞細亞之衝，所以她同時受東方與西方的文化的很強烈影響。十三世紀時，韃靼族以疾風驟雨之勢侵入俄國，占領她的最肥沃的土地至數世紀之久。自然，這個事實，對於俄國的習俗與文字，不免留有多少影響；但在民

族性上，其影響却極少。到今日俄國人還純粹是斯拉夫人，保持一切斯拉夫民族的特性。

俄國人因受特殊的氣候、土地的狀況，以及數千百年的生活狀況的支配，其性情自有一種特別的所在。俄國人之服從與忠實，是久著稱於世的。他們的思想敏銳而有急智，極喜歡辯難討論。他們的天性是宗教的，而且大部分是相信定命論的。他們很會忍耐，能受長期的痛苦而不爲屈。他們同情心極盛，愛同類，且愛一切生物。他們又是很坦白，很堅定的。不過他們也有許多壞處；他們很富情性，易趨於極端，沉思於空想而不易見於實行，且缺乏獨立的氣概。裴察洛夫所描寫的阿蒲羅莫夫（Obiomov）與屠格涅夫所描寫的路丁（Rudin）便是大多數俄人的代表。在其他各作家的文字裏，俄國人也極真切的被表現出來，我們讀她的文學，便可以明瞭她的靈魂了。

語言 斯拉夫族在最初的時候是同說一種方言的。俄國人、波蘭人、捷克人、塞爾比亞人及巴爾幹人的語言，在根本上都是同樣的。後來因爲外國語的加入與文法組織的完密，他們的言語便漸漸變異起來。單講俄國語已有三種大別：一、小俄語，說此語者約有三百萬人，都在南部及西南部烏克蘭一帶。二、白俄語，說此語者約有八百萬人，都在西北部一帶。三、大俄語，此爲俄國

最通行的正統語言，一切文字及文學上所用的，大概皆爲此種語言；說此語者共有八千萬人。不過這幾種語言的根源都還是相同的。其相異的程度正如西班牙文之與葡萄牙文，或挪威、丹麥文之與瑞典文。

斯拉夫各民族，都各有他們的文學，便是小俄與白俄也自有他們的文學與民歌。我們現在所講的則限於用大俄文寫的一切文學，不涉及小俄及白俄。因爲俄國的重要文學作品差不多都是川大俄文寫的。

俄國的文字是發表一切思想與情感的最好利器。屠格涅夫在他病榻所說的最後的話之一便是勸俄國作家，努力保存他們的『寶貴的遺產——俄國文字』的純潔。羅門諾沙夫（Л. М. Ломоносов）則以爲俄國的文字極爲偉大，『其活潑如法文，其剛健如德文，其秀逸如意文，其豐富雄壯如希臘拉丁文。』作俄國文學的理想與寶貴一書的克格巴特金（Кропоткин）也極力稱許俄國文字，他以爲用俄國文字譯的外國文學作品，最能保有原文的特點。

在別一方面，俄國文字又是極通俗的，普希金、歌郭里、屠格涅夫、托爾斯泰諸人的文學作品

幾乎爲最大多數的人民所領悟。俄文的名著，都是幾千百萬部的流傳在鄉村之間。當一八八七年普希金全集十大冊出版時，其銷數在十萬以上，其零冊的詩集及小說集的銷數尙不算在內。其他如歌郭里，屠格涅夫，龔察洛夫等的十二冊的全集也從書販的手裏，流傳到極僻遠之鄉地，每年各銷至二十萬部以上。從這個例子裏，用可以看出俄文的通俗程度，同時，並可看出俄國人民是怎樣的嗜好文學。